

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu A85b

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
01	Kwele (hakoku)	tous	k ò s	lexico : Igindziba / Nasse 1988
02	Kwele (hakoku)	bras	mb ò, mε –	lexico : Igindziba / Nasse 1988
03	Kwele (hakoku)	cendre	m è f ì	lexico : Igindziba / Nasse 1988
04	Kwele (hakoku)	écorce	m i k à y à l	lexico : Igindziba / Nasse 1988
06	Kwele (hakoku)	grand	b ò : t á	lexico : Igindziba / Nasse 1988
07	Kwele (hakoku)	oiseau	n i n, i –	lexico : Igindziba / Nasse 1988
08	Kwele (hakoku)	mordre	è t w à r	lexico : Igindziba / Nasse 1988
09	Kwele (hakoku)	noir	è p ì v à	lexico : Igindziba / Nasse 1988
10	Kwele (hakoku)	sang	m á : s á	lexico : Igindziba / Nasse 1988
11	Kwele (hakoku)	os	g y è s, i –	lexico : Igindziba / Nasse 1988
12	Kwele (hakoku)	sein	– b ì l, mε –	lexico : Igindziba / Nasse 1988
13	Kwele (hakoku)	brûler	è d y à	lexico : Igindziba / Nasse 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu A85b

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
14	Kwele (hakoku)	nuage	i gu _R	lexico : Igindziba / Nasse 1988
15	Kwele (hakoku)	froid	ẽ gỹ ò	lexico : Igindziba / Nasse 1988
16	Kwele (hakoku)	venir	ẽ z ẽ	lexico : Igindziba / Nasse 1988
17	Kwele (hakoku)	mourir	ẽ gỹ ẽ	lexico : Igindziba / Nasse 1988
18	Kwele (hakoku)	chien	b y ẽ, b ẽ-	lexico : Igindziba / Nasse 1988
19	Kwele (hakoku)	boire	ẽ d ẽ m	lexico : Igindziba / Nasse 1988
20	Kwele (hakoku)	sec	s ẽ s á	lexico : Igindziba / Nasse 1988
21	Kwele (hakoku)	oreille	- l ó, ẽ-, m ẽ-	lexico : Igindziba / Nasse 1988
22	Kwele (hakoku)	manger	ẽ d ẽ	lexico : Igindziba / Nasse 1988
23	Kwele (hakoku)	oeuf	-k y é, ẽ-, m ẽ-	lexico : Igindziba / Nasse 1988
24	Kwele (hakoku)	oeil	d ì s, m ì s	lexico : Igindziba / Nasse 1988
25	Kwele (hakoku)	graisse (... + viande)	m ẽ w ó m ɛ t í t	lexico : Igindziba / Nasse 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu A85b

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
26	Kwele (hakoku)	plume	–sã, è–, bè–	lexico : Igindziba / Nasse 1988
27	Kwele (hakoku)	feu	dũ, mù	lexico : Igindziba / Nasse 1988
28	Kwele (hakoku)	poisson	sũ, bè–	lexico : Igindziba / Nasse 1988
29?	Kwele (hakoku)	voler	édzú	lexico : Igindziba / Nasse 1988
30	Kwele (hakoku)	plein	èlúe	lexico : Igindziba / Nasse 1988
31	Kwele (hakoku)	donner	èdyè	lexico : Igindziba / Nasse 1988
32	Kwele (hakoku)	bon	èpùpí	lexico : Igindziba / Nasse 1988
33	Kwele (hakoku)	terre	èbòs	lexico : Igindziba / Nasse 1988
34	Kwele (hakoku)	cheveu	npùò	lexico : Igindziba / Nasse 1988
35	Kwele (hakoku)	tête	lò	lexico : Igindziba / Nasse 1988
36	Kwele (hakoku)	entendre	ègwà	lexico : Igindziba / Nasse 1988
37	Kwele (hakoku)	coeur	lyèm	lexico : Igindziba / Nasse 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu A85b

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
38	Kwele (hakoku)	corne	m̃ l̃ ã	lexico : Igindziba / Nasse 1988
39	Kwele (hakoku)	tuer	ẽg ò	lexico : Igindziba / Nasse 1988
40	Kwele (hakoku)	genou	-b om ε-, mε-	lexico : Igindziba / Nasse 1988
41	Kwele (hakoku)	savoir	ẽg ù	lexico : Igindziba / Nasse 1988
42	Kwele (hakoku)	feuille	k a i k a	lexico : Igindziba / Nasse 1988
43	Kwele (hakoku)	jambe	d o, mε-	lexico : Igindziba / Nasse 1988
44	Kwele (hakoku)	couché	ẽ d y á : s ì	lexico : Igindziba / Nasse 1988
45	Kwele (hakoku)	foie	y ì s, w ì s	lexico : Igindziba / Nasse 1988
46	Kwele (hakoku)	long	ẽ d y à ò p í	lexico : Igindziba / Nasse 1988
47	Kwele (hakoku)	pou	n í n, ì-	lexico : Igindziba / Nasse 1988
48	Kwele (hakoku)	homme	- t ó m, m ò -, b ò -	lexico : Igindziba / Nasse 1988
49	Kwele (hakoku)	beaucoup	ẽ b ù ẽ p í	lexico : Igindziba / Nasse 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu A85b

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
50	Kwele (hakoku)	viande	t í t	lexico : Igindziba / Nasse 1988
51	Kwele (hakoku)	lune	ng ò n	lexico : Igindziba / Nasse 1988
52	Kwele (hakoku)	montagne	- t f í k, ε -, m ε -	lexico : Igindziba / Nasse 1988
53	Kwele (hakoku)	bouche	n u x, m i -	lexico : Igindziba / Nasse 1988
54	Kwele (hakoku)	ongle	ŋ a, m i -	lexico : Igindziba / Nasse 1988
55	Kwele (hakoku)	nom	d ì n, m ì n	lexico : Igindziba / Nasse 1988
56	Kwele (hakoku)	cou	t f ú ŋ, m ε -	lexico : Igindziba / Nasse 1988
57	Kwele (hakoku)	nouveau	m e s a	lexico : Igindziba / Nasse 1988
58	Kwele (hakoku)	nuit	p u m, m i -	lexico : Igindziba / Nasse 1988
59	Kwele (hakoku)	nez	d o	lexico : Igindziba / Nasse 1988
60	Kwele (hakoku)	un	w à t	lexico : Igindziba / Nasse 1988
61	Kwele (hakoku)	chemin	n d y ɔ ŋ m i - n d y ɔ ŋ	lexico : Igindziba / Nasse 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu A85b

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
62	Kwele (hakoku)	personne	mò t, bò t	lexico : Igindziba / Nasse 1988
63	Kwele (hakoku)	pluie	p í, b è-	lexico : Igindziba / Nasse 1988
64	Kwele (hakoku)	rouge	z ò:	lexico : Igindziba / Nasse 1988
65	Kwele (hakoku)	racine	k ǎ y á, n ù-	lexico : Igindziba / Nasse 1988
66	Kwele (hakoku)	rond	l î s à:	lexico : Igindziba / Nasse 1988
67	Kwele (hakoku)	sable	b è f è	lexico : Igindziba / Nasse 1988
68	Kwele (hakoku)	dire	è l è:	lexico : Igindziba / Nasse 1988
69	Kwele (hakoku)	voir	è b î	lexico : Igindziba / Nasse 1988
70	Kwele (hakoku)	semence	p um	lexico : Igindziba / Nasse 1988
71	Kwele (hakoku)	assis	n d í r î è	lexico : Igindziba / Nasse 1988
72	Kwele (hakoku)	peau	k u R	lexico : Igindziba / Nasse 1988
73	Kwele (hakoku)	sommeil	g ò	lexico : Igindziba / Nasse 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu A85b

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
74	Kwele (hakoku)	petit	mɔ t i è	lexico : Igindziba / Nasse 1988
75	Kwele (hakoku)	fumée	è g ù l ù k	lexico : Igindziba / Nasse 1988
76	Kwele (hakoku)	debout	t é t è l	lexico : Igindziba / Nasse 1988
77	Kwele (hakoku)	étoile	k y ě k y ě l, m i –	lexico : Igindziba / Nasse 1988
78	Kwele (hakoku)	pierre	–k ó k, é –, m é –	lexico : Igindziba / Nasse 1988
79	Kwele (hakoku)	soleil	–g y é s	lexico : Igindziba / Nasse 1988
80	Kwele (hakoku)	nager	è g w á	lexico : Igindziba / Nasse 1988
81	Kwele (hakoku)	queue	–k è z, è –, m è –	lexico : Igindziba / Nasse 1988
82	Kwele (hakoku)	langue	g y ém	lexico : Igindziba / Nasse 1988
83	Kwele (hakoku)	dent	è g y è, m è g y è	lexico : Igindziba / Nasse 1988
84	Kwele (hakoku)	arbre	l é, i –	lexico : Igindziba / Nasse 1988
85	Kwele (hakoku)	deux	–b à	lexico : Igindziba / Nasse 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu A85b

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
86	Kwele (hakoku)	marcher	ẽ d y à R	lexico : Igindziba / Nasse 1988
87	Kwele (hakoku)	chaud	ẽ g ù ò	lexico : Igindziba / Nasse 1988
88	Kwele (hakoku)	eau	m ẽ d í	lexico : Igindziba / Nasse 1988
89	Kwele (hakoku)	quoi	y é	lexico : Igindziba / Nasse 1988
90	Kwele (hakoku)	blanc	n á p ú	lexico : Igindziba / Nasse 1988
91	Kwele (hakoku)	qui	z é	lexico : Igindziba / Nasse 1988
92	Kwele (hakoku)	femme	m ù m á , b ò ã	lexico : Igindziba / Nasse 1988